川菜大師

Sichuan Culinary Master

劉世海

Liu Shi Hai



「川香萬利」主廚劉世海潛心鑽研川菜 30 載，
曾在多間著名餐廳及米芝蓮星級食府掌廚，
練就超卓的川府烹飪造詣。

劉主廚深諳川菜文化精髓，始終秉承「一菜一格，百菜百味」的傳統精神，
淋漓演繹川蜀獨有的濃醇麻辣。在「川香萬利」，他將為您揮灑匠心廚藝，
融合經典滋味與創作巧思，呈獻多款地道四川家常菜、麻辣江湖菜與創意新派菜，
引領您投入味濃鮮香的川式饗宴。

Distinguished Chef de Cuisine Liu Shi Hai has dedicated three decades to pursuing his mastery of Sichuan cuisine, honing his skills in numerous esteemed kitchens and MICHELIN Starred restaurants.

As an expert in Sichuan cuisine's profound cultural heritage, Chef Liu adheres to the tradition of "one dish, one style: a hundred dishes, a hundred flavors." Each dish he creates demonstrates his deep understanding of bold flavors and unique seasonings. At Quente! A Sichuan Bistrô, he will guide you on a culinary adventure through classic and modern Sichuan cuisine that includes traditional home recipes, spicy local flavors, and all-new creations.

天府沸騰魚

Poached Fresh Water Fish Fillet in Chili Oil

mop 328



如有任何食物過敏，請在點餐前告知您的服務員。
Before placing your order, please inform your server if a person in your party has a food allergy.

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

麻婆豆腐

Classic “Mapo” Tofu

mop 138

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

四川擔擔麵

Sichuan “Dan Dan” Noodles

mop 88



所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

麻辣冰淇淋

Spicy Ice Cream

mop 58



所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

傳統夫妻肺片

Traditional Sliced Beef Tripe,
Shank and Tongue in Spicy Sauce

mop 98

老成都口水雞

Poached Chicken in Chengdu
Spicy Sesame Sauce

mop 108

雙椒撈汁鮑魚片

Chilled Sliced Abalone
in Duo Chili Sauce

mop 148

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

泡椒貴妃蚌
Tossed Surf Clam with Pickled Chili Sauce

mop 138



燒椒茄子皮蛋
Roasted Chili with Century Egg and Eggplants

mop 58

芝麻醬拌油麥菜
Indian Lettuce with Sesame Sauce

mop 78

蒜泥白肉
Sliced Pork Belly in Minced Garlic Chili Sauce

mop 78

榮昌香滷鵝配牛肝菌
Braised Goose with Porcini and Spices

mop 158

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

荷香糯米排骨
Steamed Glutinous Rice and Pork Rib in Lotus Leaf
mop 138

粉蒸肉
Steamed Pork Belly with Spice Rice Powder
mop 118

製作需時20分鐘
Please allow 20 minutes for preparation

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

四川酸辣湯

Sichuan Style Hot and Sour Soup

mop 68

雞豆花

Minced Chicken Tofu in Supreme Broth

mop 78

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

重慶毛血旺

Chongqing Style Beef Tripe, Luncheon Meat,
and Duck Blood Tofu in Chili Oil

mop 228

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

辣子雞丁

Wok-fried Crispy Chicken with Dried Chili and Peanuts

mop 168

經典回鍋肉

Wok-fried Sliced Pork with Fermented Bean Paste and Chinese Leek

mop 138

燒椒蔥香雪花牛肉

Boiled Sliced Marbled Beef with Roasted Chili Sauce

mop 198

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

老四川水煮牛肉

Poached Sliced Beef and Vegetable in Sichuan Chili Oil

mop 188



所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

農家小炒肉

Wok-fried Pork Belly with Egg

mop 138

香辣麻花田雞腿

Wok-fried Spicy Frog Legs with Fried Dough

mop 168

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

麻婆豆腐
Classic "Mapo" Tofu
mop 138

魚香肉絲
Wok-fried Shredded Pork in Yuxiang Sauce
mop 128

怪味酥排骨
Deep-fried Pork Ribs with Guaiwei Sauce
mop 168

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

脆皮魚香茄子

Crispy Eggplant in Yuxiang Sauce

mop 88

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

乾鍋辣肥腸

Wok-fried Pork Intestine with Dried Chili and Fermented Bean Paste

mop 168

石鍋豚肉炒花菜

Wok-fried Cauliflower and Pork Belly in Stone Pot

mop 88



所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

臘肉乾煸四季豆

Wok-fried String Bean with
Air-dried Preserved Pork

mop 88

老媽蹄花芸豆湯

Homemade Braised Pork Knuckles
and Common Bean in Broth

mop 168

季節蔬菜

Seasonal Vegetables

mop 68

白灼 / 清炒 / 蒜蓉炒 / 炝炒

Poached / Wok-fried / Garlic / Chili

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

大肉蟹
Giant Green Crab

mop 488

珍珠龍躉
Giant Grouper

mop 398

桂花魚
Mandarin Fish

mop 328

南非鮮鮑
South African Abalone

mop 80

烹飪方式
Cooking Methods

四川香辣
Wok-fried Spices

剁椒蒸
Steamed with Pickled Chilies

青花椒煮
Poached with Green Peppercorn

乾燒
Braised with Chili Bean Paste and Sweet Fermented Rice
(製作需時20 分鐘 Please allow 20 minutes for preparation)

水煮
Poached in Chili Oil



所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

辣椒花肉炒海參

Stir-fried Sea Cucumber and Pork Belly with Green Chili

mop 328

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

重慶酸菜魚
Chongqing Style Poached Sliced Fish with Pickled Vegetables

mop 328

黃燜魚頭豆腐
Braised Giant Fish Head with Black Bean Tofu

mop 188

豆瓣黃花魚
Braised Yellow Croaker in Fermented Bean Paste

mop 328



所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

八

青花椒煮蝦球

Poached Prawn in Green Peppercorn Oil

mop 328

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

鮮椒海螺片

Poached Sliced Conch in Green Peppercorn Sauce

mop 288

天府沸騰魚

Poached Fresh Water Fish Fillet in Chili Oil

mop 328

宮保蝦球

Wok-fried “Gong Bao” Prawn with Eggplant

mop 328

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

肥腸酸辣粉
Hot and Sour Sweet Potato Noodles with Braised Pork Intestine

mop 98

四川擔擔麵
Sichuan “Dan Dan” Noodles

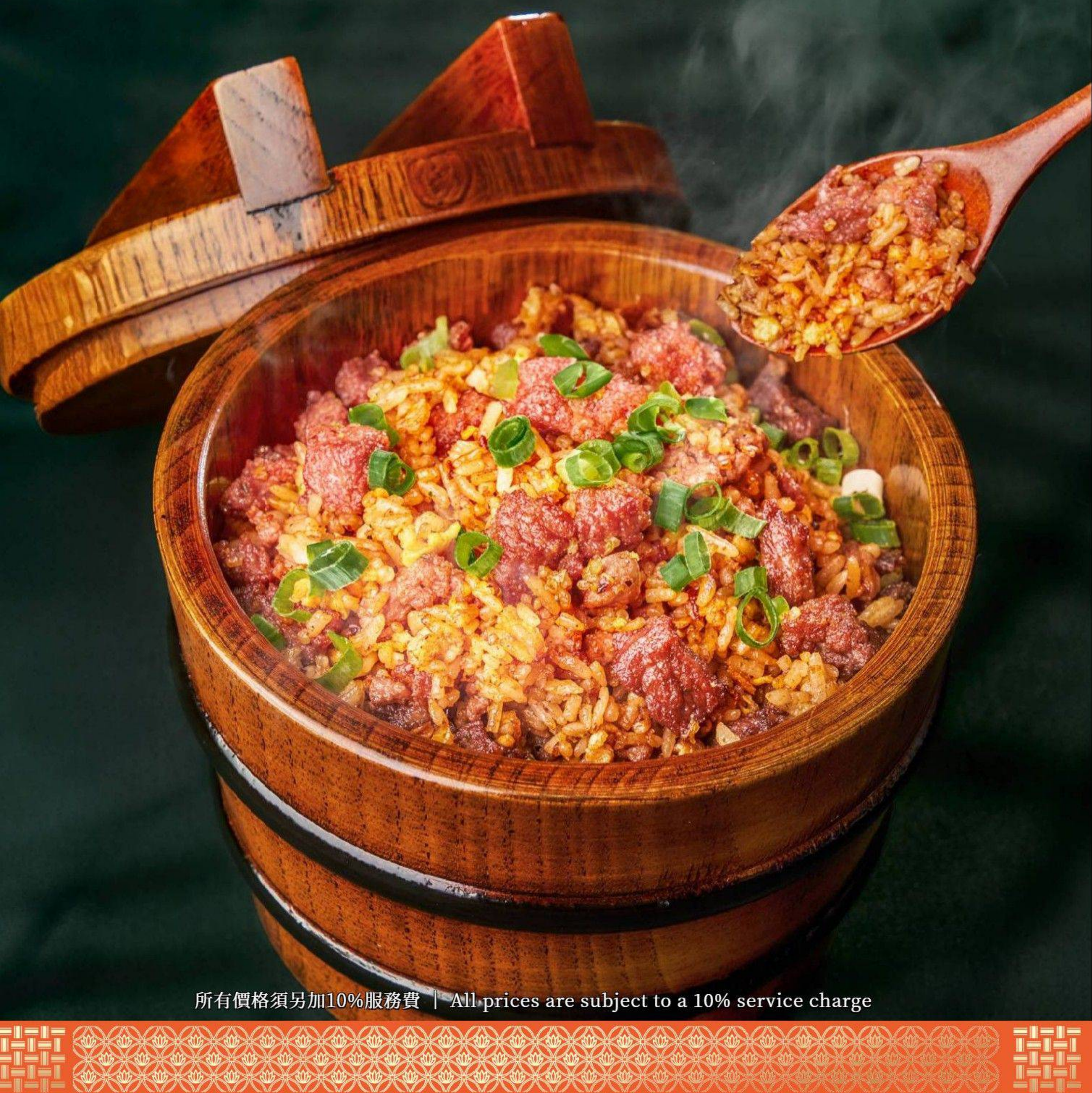
mop 88

川味香辣炒飯
Sichuan Style Spicy Fried Rice with Beef

mop 128

東北米飯
Steamed Northeast Rice

mop 20



所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

紅油抄手
Pork Dumplings with Chili Oil,
Vinegar and Peanut

mop 88

老壇酸菜白肉麵
Aged Pickled Mustard with
Pork Belly Noodle Soup

mop 98

脆皮牛肉春卷
Deep-fried Beef Rib Spring Roll

mop 68

重慶牛肉小麵
Chongqing Style
Braised Beef Noodles

mop 88

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

宜賓燃麵
Yi Bin Burning Noodles
mop 88

重慶豌雜麵
Chongqing Noodles with Braised Minced Pork and Yellow Pea purée
mop 88

鮮肉蒸餃
Steamed Pork Dumplings
mop 88

酸湯牛肉水餃
Beef Dumplings in Sour and Spicy Soup
mop 88

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

錦裡紅糖鍋盔

Pan-fried Bun Filled with Peanuts and Brown Sugar

mop 68

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

四川雜錦冰粉
Sichuan Crystal Jelly with Mixed Fruits, Peanuts, Raisins and Brown Sugar Syrup
mop 58

麻辣冰淇淋
Spicy Ice Cream
mop 58

芭樂甘露
Chilled Guava and Sago Cream with Pomelo
mop 58

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

過量飲酒危害健康
禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料
所有酒精飲品的酒精含量均高於1.2%

EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES
IS HARMFUL TO HEALTH
THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES
TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED
ALL ALCOHOLIC BEVERAGES EXCEED 1.2% ALCOHOL BY VOLUME

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM
EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE
A VENDA OU DISPONIBILZAÇÃO DE BEBIDAS ALCOÓLICAS A
MENORES DE 18 ANOS É PROIBIDA
TÍTULO ALCOOMETRICO SUPERIOR A 1.2% VOL

中國烈酒 CHINESE SPIRITS

	mop
古越龍山 花雕 二十年（500毫升） Gu Yue Long Shan 20 Years（500ml）	980
汾酒 三十年 53%（500毫升） Fenjiu 30 Years 53%（500ml）	2,400
洋河 夢之藍M3 水晶版 52%（65毫升） Yang He Dream of The Blue M3 52%（65ml）	360
洋河大曲 52%（500毫升） Yang He Da Qu 52%（500ml）	480
五糧液52%（500毫升） Wu Liang Ye 52%（500ml）	2,500
國窖1573 經典 52%（500毫升） Guo Jiao 1573 Classic 52%（500ml）	2,800
古井貢酒 幸福版 45%（100毫升） Gu Jing Gong Jiu Happiness 45%（100ml）	150
貴州茅台53%（200毫升） Kweichow Moutai 53%（200ml）	3,800
貴州茅台53%（500毫升） Kweichow Moutai 53%（500ml）	5,800

所有酒精飲品的酒精含量均高於1.2% | All alcoholic beverages exceed 1.2% alcohol by volume

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

	mop	
	杯glass	瓶bottle
香檳 CHAMPAGNE		
Delamotte Brut	190	750
氣泡酒 SPARKLING WINE		
西鴿 小酌 桃紅氣泡酒 （250毫升/罐） Xige Little Drinks Rosé Sparkling Ningxia, China（250ml / can）		120
白葡萄酒 WHITE WINE		
西鴿 小酌 霞多麗 （250毫升/罐） Xige Little Drinks Chardonnay Ningxia, China（250ml / can）		120
西鴿 小酌 瓊瑤漿 （250毫升/罐） Xige Little Drinks Gewürztraminer Ningxia, China（250ml / can）		120
Rapaura Springs Reserve Sauvignon Blanc Marlborough, New Zealand	90	380
Brauneberger Juffer Riesling Kabinett Max Ferd. Richter Mosel, Germany	120	450
Jiabeilan Chardonnay Helanqingxue Ningxia, China	180	760

所有酒精飲品的酒精含量均高於1.2% | All alcoholic beverages exceed 1.2% alcohol by volume

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

紅葡萄酒 RED WINE	mop 杯glass	瓶bottle
賀蘭紅 經典 乾紅 Helanhong Classic Dry Red Ningxia, China	125	500
Banshee Pinot Noir Sonoma Coast, United States	155	660
Château Baret Bordeaux, France	160	600



所有酒精飲品的酒精含量均高於1.2% | All alcoholic beverages exceed 1.2% alcohol by volume

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

啤酒及汽水 BEER & SOFT DRINKS	mop
熊貓精釀 殺馬特陳皮小麥啤酒 Panda Brew Outlaw Dried Tangerine Peel Witbier	50
熊貓精釀 熊貓眼蜂蜜艾爾 Panda Brew Panda Eyes Honey Ale	50
青島啤酒 Tsingtao Beer	50
澳門啤酒 Macau Beer	50
可口可樂 Coca Cola	45
零度可樂 Coke Zero	45
輝樹乾薑水 Fever Tree Ginger Ale	45
輝樹檸檬汽水 Fever Tree Lemonade	45
輝樹梳打水 Fever Tree Soda Water	45
輝樹湯力水 Fever Tree Tonic Water	45
奧地利紅牛 Austrian Red Bull	50

所有酒精飲品的酒精含量均高於1.2% | All alcoholic beverages exceed 1.2% alcohol by volume

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

冷熱飲品 HOT & COLD BEVERAGES

	mop
特濃咖啡 Espresso	35
咖啡 Coffee	40
雙份特濃咖啡 Double Espresso	40
意大利泡沫咖啡 Cappuccino	40
牛奶咖啡 Latte	40
摩卡咖啡 Mocha	45



所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

新鮮果汁 FRESH JUICES

	mop
蘋果汁 Apple Juice	60
胡蘿蔔汁 Carrot Juice	50
西瓜汁 Watermelon Juice	50
西柚汁 Grapefruit Juice	50
芒果汁 Mango Juice	50
香橙汁 Orange Juice	50
混合果汁 Mixed Juice	60



所有價格須另加10%服務費 ｜ All prices are subject to a 10% service charge

健康飲品 HEALTHY BEVERAGES

	mop
椰子水 Coconut Water	50
每日健康飲品 Daily Healthy Beverage	60

NORDAQ 水 NORDAQ WATER

	mop
純淨水（750毫升） Still Water (750ml)	45
氣泡水（750毫升） Sparkling Water (750ml)	45

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

茶香四溢 Aromatic Teas

精選川茶 SICHUAN TEA

	mop
碧潭飄雪 Bitanpiaoxue Jasmine Tea	70
蒙頂甘露 Mengding Ganlu Tea	80

白茶 WHITE TEA

2009年老白茶 2009 Aged White Tea	280

烏龍茶 OOLONG TEA

老欉水仙 Old Tree Shuixian Tea	80

紅茶 BLACK TEA

傳統正山小種 Traditional Lapsang Souchong Tea	70

黑茶 DARK TEA

宮廷普洱 Royal Pu'er Tea	60

花茶 FLOWER TEA

黃山貢菊 Huangshan Chrysanthemum Tea	50
玫瑰花蕾 Rose Bud Tea	50

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

迪爾瑪臻選茶 DILMAH WINDSOR FOREST TEAS

茶香四溢 Aromatic Teas

	mop
錫蘭古早早餐茶 Ceylon Heritage Breakfast	30
殿堂伯爵紅茶 Majestic Earl Grey	30
大吉嶺高峰珍藏 Darjeeling Summit Reserve	30
玫瑰藏紅花茶 Rose Saffron Blush	30
皇家香料茶 Regal Spice Chai	30
羅勒莓果茶 Basil Berry Fusion	30
天然南非博士茶 Natural Rooibos	30
純洋甘菊花茶 Pure Chamomile	30
純薄荷葉茶 Pure Peppermint Leaves	30

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge